



GRILLSÜTŐ

HU- Használati útmutató

EL9147

HU – GRILLSÜTŐ EL9147

Gratulálunk Önnek, hogy ezt a készüléket választotta. A SYSTEMAT sorozat a a(z) Ön DEDRA vállalatunk egy átfogó segédeszköz-sorozatát kínál otthonába és a testápoláshoz. Csak innovatív termékeket kínálunk, amelyeket mi magunk is használunk.

Kívánjuk, hogy új segítőtársa hosszú ideig és megbízhatóan szolgálja Önt.

SYSTEMAT szendvicssütő, gofrisütő és kontaktgrill egyben. A három cserélhető feltétnek köszönhetően reggelire mindent elkészíthet, amire csak megkíván. A feltétek tapadásmentes kerámia BIOPAN bevonattal vannak ellátva, így a tisztítás teljesen problémamentes lesz.

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az egész használati útmutatót, tekintse meg az ábrákat és őrizze meg az útmutatót.

- 1) Ergonomikus fogantyú
- 2) Üzemi hőmérséklet ellenőrző lámpa – zöld
- 3) Melegítés ellenőrző lámpa – piros
- 4) 180°-ban felnyitható felső rész
- 5) A készülék alsó része
- 6) Kivehető grillsütő lapok
- 7) Kivehető gofrisütő lapok
- 8) Kivehető szendvicssütő lapok
- 9) Kivehető lapok kioldó gombjai
- 10) Biztonsági zár
- 11) Tápkábel tároló rekesz, ergonomikus lábak
- 12) A felső felnyitható rész támasztéka (a nyitott grill pozícióhoz)



- Győződjön meg róla, hogy a készülék adattábláján szereplő adatok megfelelnek az Ön elektromos aljzatának feszültségének. A tápkábel csatlakozóját megfelelően bekötött és földelt aljzatba kell csatlakoztatni. Helytelen csatlakoztatás esetén a DEDRA, s.r.o. vállalat nem vállal felelősséget az esetleges károkért és egészségkárosodásért.
- Ne engedje, hogy a gyerekek ezzel a készülékkel játszanak. Kisgyermek használata vagy jelenléte esetén különös óvatosság szükséges. A kisgyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játszanak a készülékkel. Ne engedje, hogy a gyerekek a készülékkel játszanak. A tápkábel helytelen kezelése fulladást okozhat gyermekeknél. Tartsa ezt a készüléket távol a gyermekektől!
- Ezt a készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják. A készüléket idősebb személyek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan vagy tudáshiányos személyek csak felügyelet mellett vagy megfelelő tájékoztatás után használhatják, ha értik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek csak 8 éves kor felett és felügyelet mellett végezhetik. A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és a tápkábeltől.
- A készüléket tisztítás, karbantartás, tartozékcsere vagy hozzáférhető részek szerelése szétszerelése előtt kapcsolja ki és húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzatból! Hagyja kihűlni!
- Ha a készülék tápkábele megsérült, vegye fel a kapcsolatot a DEDRA s.r.o. vállalattal vagy

annak hivatalos szervizével. Az elektromos vezetéket csak a gyártó, annak szerviztechnikusa vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki, hogy elkerülje a veszélyes helyzeteket.

- A készüléket soha ne használja, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, ha nem működik megfelelően, leesett és megsérült, vagy vízbe esett. Ilyen esetekben vegye fel a kapcsolatot a DEDRA, s.r.o. vállalattal vagy annak hivatalos szervizével a biztonság és a megfelelő működés ellenőrzése érdekében.
- Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, mindig húzza ki a hálózathoz. A készüléket válassza le az áramforrásról szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt is. A készülék kezelésekor ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg (pl. égés, forrázás).
- Ha a készülék működik, tartsa távol tőle a gyermekeket, háziállatokat, növényeket és rovarokat.
- A munka befejezése után és minden karbantartás előtt a készüléket mindig kapcsolja ki és húzza ki az elektromos hálózathoz a tápkábel csatlakozójának kihúzásával az aljzathoz. A csatlakozót ne dugja be és ne húzza ki nedves kézzel vagy a tápkábel húzásával!
- A termék kizárólag háztartási használatra készült. A készüléket ne használja kereskedelmi létesítményekben, például üzletekben, irodákban és hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más lakókörnyezetben, reggelit biztosító szálláshelyeken! Nem alkalmas kereskedelmi használatra! Nem alkalmas kültéri használatra. A készüléket ne hagyja felügyelet nélkül működni, és ellenőrizze az ételkészítés teljes ideje alatt!
- Ne használja a szendvicssütőt helyiség fűtésére!
- A szendvicssütőt soha ne merítse vízbe (még részben sem)!
- A készülék kezelésekor használja az ergonomikus fogantyút
- A munka befejezése után mindig húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz a tápkábel dugójának kihúzásával az elektromos aljzathoz.
- Nem megengedett a készülék felületének bármilyen módosítása (pl. öntapadós tapétával, fóliával stb.)! Tűz keletkezhet.
- A szendvicssütőt csak munkapozícióban, olyan helyen használja, ahol nem áll fenn a felborulás veszélye, és kellő távolságban van éghető anyagoktól (pl. függöny, drapéria, fa stb.), hőforrásoktól (pl. kályha, tűzhely stb.) és nedves felületektől (pl. mosogató, mosdó stb.).
- A termék biztonsági biztosítókkal van ellátva, amely megvédi a túlmelegedéstől.
- A tápkábel nem sérülhet éles vagy forró tárgyaktól, nyílt lángtól, és nem meríthető vízbe. Ellenkező esetben kérjük, vegye fel a kapcsolatot a DEDRA szervizközponttal.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon szabadon a munkalap szélén, ahol a gyerekek elérhetik. A tápkábelt soha ne helyezze forró asztalra vagy munkalapra. Ha a kábelt például gyerekek megrántják vagy beleakadnak, a készülék felborulhat vagy leeshet, ami súlyos sérülést okozhat!
- A készüléket ne mozgassa forró állapotban, mert felborulás esetén fennáll az égési sérülés veszélye.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék tápkábelének állapotát. Bármilyen sérülés esetén azonnal vegye fel a kapcsolatot a DEDRA szervizközponttal.
- Ha hosszabbítót használata szükséges, ügyeljen arra, hogy az ne legyen sérült, és megfeleljen az érvényes szabványoknak. Csak sértetlen és megfelelő hosszabbítókat használjon.
- A készüléket csak a gyártó eredeti tartozékaival használja. Más tartozékok használata veszélyt jelenthet a felhasználóra és környezetére.
- Tűzbiztonsági szempontból a szendvicssütő megfelel a ČSN 06 1008 szabványnak. E szabvány értelmében ez egy olyan készülék, amely asztalon vagy hasonló felületen üzemeltethető, azzal a feltétellel, hogy a fő sugárzás irányában biztonságos távolságot kell tartani az éghető anyagok felületétől legalább 500 mm, más irányokban pedig legalább 100 mm.
- A készüléket soha ne használja más célra, mint amire azt tervezték és ebben a használati útmutatóban leírták!
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából eredő károkért (pl. élelmiszerek tönkremenetele, sérülés, égés, forrázás, tűz stb.), és nem vállal garanciát a készülékre, ha a fenti biztonsági figyelmeztetéseket nem tartják be.

HASZNÁLJA A GRIFLOVAČ-OT, ÉS KÖZBEN TAKARÍTSON MEG ELEKTROMOS ENERGIÁT.

- 1) Ha a Griflovač-ot szendvicsek, gofrik, panini **készítésére használja**, vagy kisebb adag ételt szeretne grillezni, **MINDIG** tartsa a Griflovač fedelét **zárra a biztosítékkal**, vagy **hajtsa rá az ételre**.

Így megőrzi a **termosztát megfelelő működését**, amely mindkét sütőlap hőmérsékletét szabályozza.

Ha a Griflovač mindkét sütőlapja **egyenletesen melegszik**, elkerülhető a **sütőlapok túlmelegedése**, az étel odaégése és a készülék esetleges károsodása. Ugyanakkor **elkerülhető a felesleges hővesztés is**.

Így megtakaríthatja a **felesleges elektromos energia** fogyasztását. **Az energiamegtakarítás körülbelül 50%.**

- 2) Ha a Griflovač-ot **teljesen nyitott, 180°-os állásban** használja (mindkét sütőlap felfelé néz), mindig ügyeljen arra, hogy az elkészítendő **ételek egyenletesen legyenek elosztva mindkét sütőlapon!**

SOHA ne grillezzen csak az egyik sütőlapon. Ez **megnövekedett energiafogyasztáshoz, túlmelegedéshez és a készülék károsodásához** vezethet.

- 3) **Ne hagyja bekapcsolva az üres szendvicssütőt.** Grillezés után kapcsolja ki, és hagyja a sütőlapokat kihűlni.

Minden esetben fennáll a készülék károsodásának veszélye a kihasználatlan sütőlap túlmelegedése miatt.

GRILLEZÉS NYITOTT GRILLEN



HELYES



ROSSZ

A készülék károsodásának veszélye áll fenn

GRILLEZÉS FÉLIG ZÁRT GRILLEN



HELYES

GRILLEZÉS ZÁRT GRILLEN



HELYES

GRILLEZÉS NYITOTT GRILLEN



ROSSZ

A készülék károsodásának veszélye áll fenn

A KÉSZÜLÉK FELMELEGÍTÉSE

A GRIFLOVAČ-OT MINDIG ZÁRT ÁLLAPOT- BAN MELEGÍTSE ELŐ



ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATHOZ

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és vegye ki a szendvicssütőt. Távolítsa el minden esetleges ragasztófoliát, matricát vagy papírt a szendvicssütőről. Az első használat előtt tisztítsa meg az összes részt

a készüléken, amely érintkezik az élelmiszerekkel, puha, nedves ruhával. Az első használat előtt javasoljuk, hogy a kivehető sütőlapokat langyos vízben, kevés kézi mosogatószerrel mossa el.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Az ételek behelyezése előtt hagyja a kivehető sütőlapokat (5,6) mindig alaposan felmelegedni a munkahőmérsékletre. A sütőlapok melegítésekor tartsa a fedelet lehajtva. Soha ne érintse meg a sütőlapokat, mert **FORRÓK!** Különösen ügyeljen arra, hogy gyerekek és cselekvőképtelen személyek ne érintsék meg a sütőlapokat!

- Ezt a SYSTEMAT sorozatú készüléket többféleképpen is használhatja, például melegítésre ételek elkészítésére, grillezésre, szendvicsek, pirítósok és gofrik készítésére.
- Az egyes sütőlapok könnyen kivehetők és puha, nedves ruhával tisztíthatók.

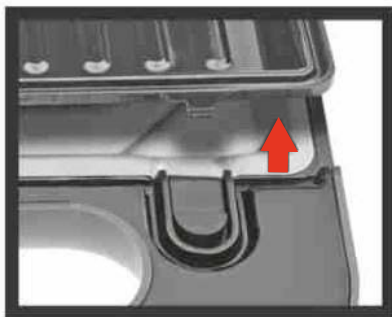
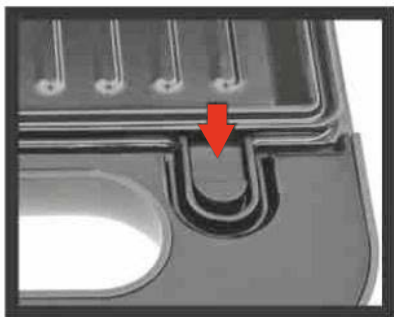
A kivehető sütőlapok felülete innovatív kerámia bevonattal, a BIOPAN-nal van ellátva. Ennek a felületnek a karbantartása nagyon egyszerű. Kérjük, tartsa be ezeket a szabályokat, hogy a BIOPAN felület előnyeit a lehető legjobban kihasználhassa.

Kerülje el, hogy a FORRÓ sütőlap hideg vízzel érintkezzen. A felforrósodott sütőlapokat ne hűtse le hirtelen hideg víz alatt. Ez károsíthatja a BIOPAN kerámia bevonatot. A kivehető sütőlapokat ne mossa mosogatógépben. Ne használjon dörzsölő vagy agresszív tisztítószerket vagy eszközöket (súrolószerkeket, krémeket, dörzsszivacsokat).

A Biopan felület ismételt felmelegítése által okozott színváltozások nem jelentenek hibát és nincs hatással a készülék működésére, valamint nem befolyásolja az elkészített ételek tulajdonságait.

A színes kerámia felületek természetes tulajdonsága, hogy élettartamuk során a zsírok, egyéb élelmiszerek és a hőmérsékletváltozások hatására megváltozik a színük. Egyes helyeken sötétebbé válhatnak.

Ezen eljárások be nem tartása esetén a felhasználó által okozott felületi károkra a garancia nem vonatkozik.



- A kivehető sütőlapokat egyszerűen eltávolíthatja és kicserélheti a kioldó gombok megnyomásával a kivehető sütőlapok (8) esetében
- A sütőlapok első tisztítása után, lásd fent, helyezze vissza a lapokat a helyükre. A halk kattánás jelzi, hogy a sütőlapok megfelelően a helyükre kerültek.
- Az első használat előtt kenje be a sütőlapokat olajjal.
- Dugja be a villásdugót az áramforrásba, és hagyja, hogy a sütőlapok elérjék az üzemi hőmérsékletet. Enyhe füstöt és szagot érezhet. Ez normális az első használat során.
- **Győződjön meg róla, hogy a tápkábel használat közben megfelelő távolságban van a készüléktől és nem érheti túlzott hőhatás, amely kárt okozhat benne.**

HASZNÁLAT PIRÍTÓS ÉS SZENDVICS KÉSZÍTÉSÉHEZ

- Helyezze be a készülékbe a szendvicskészítésre alkalmas sütőlapokat. (2 szendvics/4 háromszög)
- Kapcsolja be a készüléket, és melegítse elő. A sütőlapok melegítésekor hagyja zárva a fedelet. Várjon, amíg a készülék eléri az üzemi hőmérsékletet, ezt a zöld lámpa (2) jelzi. Soha ne érintse meg a sütőlapokat, mert FORRÓK! Különösen ügyeljen arra, hogy gyerekek és cselekvőképtelen személyek ne érintsék meg a sütőlapokat!
- **TIPP!** A toast kenyér külső oldalát kenje meg vékonyan vajjal. Nem feltétlenül szükséges a kenyeret vajjal bekenni, de így finomabb lesz. A sütőlapok tapadásmentes kerámia bevonattal, BIOPAN-nal vannak ellátva, így a kenyér nem ragad le.
- Helyezze az előkészített ételeket a felmelegített alsó sütőlapra, csukja rá a fedelet, és rögzítse a zárral. Ne használjon túlzott erőt!
- Az ételkészítés során a zöld ellenőrző lámpa felvillan és kialszik. Ez azt jelenti, hogy a termosztát folyamatosan tartja a megfelelő hőmérsékletet. A készítés közben ellenőrizheti az ételt a fedél óvatos felemelésével. A készítés befejezése után emelje fel a fedelet, és vegye ki az ételt (például szilikon spatulával vagy hőálló műanyag eszközzel). Ne használjon éles fém eszközöket a kivételhez. A kész ételeket soha ne vágja fel a sütőlapon!
- Az étel elkészítése után húzza ki a villásdugót a konnektorból, és hagyja a készüléket kihűlni. Csak ezután tisztítsa meg és tárolja el a készüléket.



HASZNÁLAT GRILLKÉNT

HU

- Helyezze be a készülékbe a grillezésre alkalmas sütőlapokat (6). Kapcsolja be a készüléket, és melegítse elő. A sütőlapok melegítésekor hagyja zárva a fedelet. Várjon, amíg a készülék eléri az üzemi hőmérsékletet, ezt a zöld lámpa (2) jelzi.
- Soha ne érintse meg a sütőlapokat, mert FORRÓK! Különösen ügyeljen arra, hogy gyerekek és cselekvőképtelen személyek ne érintsék meg a sütőlapokat!
- A grillezésre előkészített ételeket helyezze a felmelegített alsó sütőlapra, és szükség esetén csukja rá a fedelet.
- **A fedelet vízszintes helyzetig is kinyithatja, hogy az alsó lappal derékszöveget zárjon be 180°. Ezt a helyzetet úgy érheti el, ha a fedelet enyhén megemeli a készülék nyitása közben.**
- Szükséges használni a felső, felhajtható részben található kitámasztó lábat (11). Ez biztosítja a készülék stabilitását és biztonságát.
- Az étel elkészítése után húzza ki a villásdugót a konnektorból, és hagyja a készüléket kihűlni. Csak ezután tisztítsa meg és tárolja el a készüléket.



HASZNÁLAT GOFRISÜTŐKÉNT

- Helyezze be a készülékbe a gofri sütésére alkalmas sütőlapokat (7). Kapcsolja be a készüléket, és melegítse elő. A sütőlapok melegítésekor hagyja zárva a fedelet. Várjon, amíg a készülék eléri az üzemi hőmérsékletet, ezt a zöld lámpa (2) jelzi. Soha ne érintse meg a sütőlapokat, mert FORRÓK! Különösen ügyeljen arra, hogy gyerekek és cselekvőképtelen személyek ne érintsék meg a sütőlapokat!
- A gofri tésztáját lassan öntse az előmelegített sütőlapra, majd csukja rá a felső fedelet. Az elkészítés folyamatát ellenőrizze. A gofri elkészítési ideje 4-6 perc, a tészta típusától függően.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- **Minden karbantartás előtt húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz a tápkábel villásdugójának eltávolításával!**
- **A készüléket csak kihűlés után tisztítsa!** A tisztítást minden használat után végezze el! A kivehető sütőlapok felülete innovatív kerámia bevonattal, **BIOPAN**-nal van ellátva.

Ennek a felületnek a karbantartása nagyon egyszerű, mégis tartsa be a következő szabályokat:

- Kerülje el, hogy a FORRÓ sütőlap hideg vízzel érintkezzen. A felforrósodott sütőlapokat ne hűtse le hirtelen hideg víz alatt, mert ez károsíthatja a kerámia bevonatot **BIOPAN**.
- A kivehető sütőlapokat ne mossa mosogatógépben. Ne használjon dörzsölő vagy agresszív tisztítószerkeket vagy eszközöket (súrolópor, krémek, fém dörzsi).
- A sütőlapokat a kioldó gombok (8) megnyomásával vegye ki
- A sütőlapokat meleg víz alatt, puha ronggyal és kézi mosogatóhoz való enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg.
- A sütőlapok eltávolítása után törölje át a fűtőtestek körüli területet is. A tisztításhoz használjon nedves rongyot. Soha ne öntsön vizet vagy más folyadékot a fűtőtestek köré.
- A készülék testét nedves, puha ronggyal törölje le.

MŰSZAKI ADATOK

Feltüntetve a termék típusabláján.

A műszaki adatok és a tartozékok tartalmának változtatási jogát a gyártó fenntartja a termék modellje szerint.

- FORRÓ – **Meleg**
- CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA – **Csak háztartási használatra**
- NE TAKARJA LE – **Ne takarja le**
- NE MERÍTSE VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA – **Ne merítse vízbe vagy más folyadékba**
- A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa ezt a műanyag zacskót távol a csecsemőktől és gyermekektől. Ne használja ezt a zacskót bölcsőben, ágyban, babakocsiban vagy járókában. Ez a zacskó nem játék – **Fulladásveszély. Ne használja ezt a zacskót bölcsőben, kiságyban, babakocsiban vagy gyerek járókában. A PE zacskót tartsa gyermekektől távol. A zacskó nem játék.**



FIGYELEM: FORRÓ FELÜLET



FIGYELEM



Vaše DEDRA, s.r.o.

Podhradní 69, 552 03, Česká Skalce, CZ, EU

HU: Tel.: +36 1 445 1772, www.dedraclub.hu

